

日本語教育関連

日本語研修コース

● 初級コース（前・後期）

- ・ 文部科学省国費外国人留学生大学院入学前予備教育（大使館推薦）、教員研修留学生、学内公募生を対象とし、大学内外での生活を一人で、成人として乗り切れる日本語力を身につける。
- ・ 集中コースで実施する。日本の文化・習慣・社会規範・日本人のコミュニケーションの仕方などを授業に盛り込み、日本人学生や地域住民との活動を含む学内外の場での日本語・日本文化学習を実施する。
- ・ コース全体を 10 のプログラムに分け、それぞれのプログラムで筆記試験と口頭試験を行い、学習評価を行う。また、毎日の授業の初めに小テストを行い、事前学習を確認する。
- ・ 語彙や活用の動画を事前に視聴・学習し、授業ではコミュニケーションの習得を重視することで、反転授業の形式を取り入れる。

2022 年度

- ・ ほとんどのクラスを対面で実施した。新型コロナウイルス感染症の対応で、数日のみオンラインで授業を行った。
- ・ ほぼ毎日、語彙とディクテーションのテストを行い、予習や復習の徹底をはかった。
- ・ コースを 10 のユニットに分け、ユニット終了ごとに筆記と口頭テストを実施した。
- ・ 漢字はハンドアウトとプラクティスシートを作成し使用した。
- ・ 全ての課において、予習用の資料（「文法ノート」）、オンライン語彙クイズ、および宿題（「ワークブック」）を徳大独自で作成、使用した。
- ・ 毎週月曜日と金曜日の 12:50 から 14:20 まで、理解の遅い学生を対象に補習授業を実施した。

コーディネーター 橋本 智

期間と日程、時間割

<2022 年度前期>

日本語学習希望者がおらず、開講しなかった。

<2022 年度後期>

期間： 期間： 2022 年 10 月 5 日（水）～ 2023 年 3 月 9 日（木）

日本語授業 188 コマ（282 時間）

日本文化・交流授業 15 コマ（22.5 時間）

	月	火	水	木	金
8:40-10:10	研修 1	研修 3	研修 5	研修 7	研修 9
10:25-11:55	研修 2	研修 4	研修 6	研修 8	研修 10
12:50-14:20	補講 1		文化		補講 2

受講生

<2022 年度後期>

身分	国籍	専門
高等教育研究センター 研究生 教員研修留学生	フィリピン	英語教育
高等教育研究センター 研究生 教員研修留学生	ガーナ	数学教育
高等教育研究センター 研究生 教員研修留学生	ガーナ	家庭科教育
高等教育研究センター 研究生 教員研修留学生	ガーナ	英語教育
高等教育研究センター 研究生 教員研修留学生	モロッコ	自然科学
先端技術科学教育部 博士後期課程 2 年	インドネシア	電子工学

大学院社会産業理工学研究部 受託研修員	ブラジル	生物学
創成科学研究科 研究生	マレーシア	機械工学
創成科学研究科 博士後期課程 1 年	エジプト	土木工学
創成科学研究科 博士後期課程 1 年	中国	光科学

主な教材

「みんなの日本語 初級 I」本冊・翻訳文法解説書 第 2 版 スリーエーネットワーク
「みんなの日本語 初級 II」本冊・翻訳文法解説書 第 2 版 スリーエーネットワーク
「使える日本語」徳島大学国際センター
語彙・慣用表現 動画 徳島大学高等教育研究センター
文法ノート 徳島大学高等教育研究センター
ワークブック 徳島大学高等教育研究センター
漢字ワークシート 徳島大学高等教育研究センター
漢字プラクティスシート 徳島大学高等教育研究センター
オンライン語彙クイズ 徳島大学高等教育研究センター

● 日本語研修（上級）コース

概要

- ・ 渡日前入学許可制度で学部に入学者を対象にする。
- ・ 入学前の半年間、日本語レベルの向上を目的に集中コースを行う。日本人学生と一緒に授業を履修し単位取得ができるように、十分な日本語能力を身につける。
- ・ 日本留学試験を受け、本学の入学試験に合格している学生を対象にするため、大学の講義を聞いたり、教科書を読んで理解したりできる能力を養う。また、講義を聞くことに慣れさせるため、数学や自らの専門の学部の授業を聴講させる。
- ・ 翌年の4月から日本人学生と同じように新入生として授業を履修できるよう、日本での生活に慣れさせる。そのために、生活指導や文化体験などを行う。
- ・ 語学マイレージ・プログラムの実施により、留学生も英語のマイレージ・ポイントを取得する必要があり、そのために日本語だけでなく英語能力も向上させる。

2022年度： 受講該当学生がいなかったため、開講しなかった。

日本文化研究（後期）

● 実施概要

「日本文化研究」は、国際センターが平成 30 年度後期より開始した日本語研修コース受講生を対象としたリサーチ・ベースの授業で、留学生が各自の興味・関心に基づき設定したテーマ（特に、日本文化や社会に関するテーマ）について小規模な調査・研究を行うことを目的としている。

ただ、昨年度はすべてオンラインで実施したことを鑑み、今回は基本的に対面形式で行い、授業と文化体験をセットで提供した。

開講期間：2022 年 10 月 15 日（水）～2023 年 1 月 11 日（水）

授業場所：地域創生・国際交流会館 301 教室など

回	日付	時間	内容
1	10 月 5 日（水）	12:50～14:20	Class Orientation
2	10 月 12 日（水）	12:50～14:20	Basic Geography in Japan
3	10 月 19 日（水）	12:50～14:20	Historical Time Frame and Food Culture in Japan
4	10 月 26 日（水）	12:50～14:20	History of Japan Blue
5	11 月 2 日（水）	12:50～14:20	History of Martial Arts in Japan
6	11 月 9 日（水）	13:00～15:30	Let's Cook Japanese Food: Soba
7	11 月 16 日（水）	13:00～15:00	Let's Practice Indigo Dyeing
8	11 月 30 日（水）	12:50～14:20	Monthly Cultural Events in Japan
9	12 月 14 日（水）	12:50～14:20	Festivals in Japan and Tokushima
10	1 月 11 日（水）	13:00～17:30	Let's Experience Ebisu Festival

受講生 5 名：上記日本語研修コース（高等教育研究センター 教員研修留学生）に同じ

評価および所感：

本来は、上記のトピックに加え、日本の古武道を体験する機会とお餅つきを体験する機会を設けようと考えていたが、11 月後半ごろから徳島県内でコロナ患者が急増したため、急遽予定を変更し、上記の活動を行うこととした。

日本語のクラスが座学中心となってしまう中、本授業で体験型の活動を多く取り入れたことから、受講生にとって非常に楽しかったらしく、授業終了後も「日本文化のクラスが恋しい」という声を複数回耳にすることがあった。ただ、授業のタイトルが「日本文化研究」となっていることを考えれば、もう少し「研究」の要素を含ませる必要があるだろう。



料理体験



藍染体験



総合日本語

- ・ 未習から中級までの日本語学習を希望する学生、研究者とその成人家族を対象とする。
- ・ 常三島・蔵本キャンパス、あるいはオンラインで実施する。
- ・ 希望者には参加証書を発行する。

コーディネーター 橋本 智

実施概要

- ・ 開講クラスと使用教材

クラス名	レベル	JLPT 換算	CEFR 換算	教科書
初級 1	未習者-初級	-	A1	「みんなの日本語」(スリーエーネットワーク) 初級 I 本冊・翻訳文法解説 L1～L13
初級 2	初級	N5	A1	「みんなの日本語」初級 I L14～L25
初級 3	初中級	N5	A2	「みんなの日本語」初級 II L26～L38
初級 4	初中級	N4	A2	「みんなの日本語」初級 II L39～L50
中級 1	中級	N4	B1	「みんなの日本語」中級 I L1～L6
中級 2	中級	N3	B1	「みんなの日本語」中級 I L7～L12
中級 3	中上級	N3～2	B2	「みんなの日本語」中級 II L1～L6
中級 4	中上級	N2	B2	「みんなの日本語」中級 II L7～L12
上級 1	上級	N2～1	C1	「ブラッシュアップ日本語会話」 (スリーエーネットワーク)
上級 2	上級	N2～1	C1	-
医学 1	初級 2 以上			「医学日本語」(徳大作成)
医学 2	初級 2 以上			「医学日本語」(徳大作成)

- ・ 使用教室

オンライン (ZOOM)

地域創生・国際交流会館 301

総合科学部 1 号館インターナショナルオフィス教室

受講者数

開講 クラス	人数（申し込み時の人数）			
	前期 2022/4/4 ～ 2022/7/20		後期 2022/10/14 ～ 2023/1/27	
	常三島	蔵本	常三島	蔵本
初級 1	-	12 (12)	5 (2)	6 (4)
初級 2	7 (6)		-	9 (9)
初級 3	-	3 (3)	-	4 (4)
初級 4	-	-	-	-
中級 1	4 (4)	-	-	-
中級 2	-	2 (2)	4 (4)	
中級 3	-	-	5 (5)	
中級 4	-	-	7 (6)	
上級 1	4 (4)		6 (6)	
上級 2	-	-	-	-
医学 1	-	-	2 (2)	-
医学 2	-	-	-	-
合計	32 (31)		48 (43)	

日程

前期	月	火	水	木	金
08:40～ 10:10	中級 3				中級 3
10:25～ 11:55			中級 1		中級 1
12:50～ 14:20		中級 2	上級 1	中級 2	上級 1
14:35～ 16:05		初級 3		初級 3	
16:20～ 17:50	初級 2		初級 1	初級 3	初級 1

後期	月	火	水	木	金
08:40～ 10:10					
10:25～ 11:55		中級 4 合同	中級 2 合同	医療 1 蔵本	中級 2 合同
12:50～ 14:20	初級 1 常三 初級 1 蔵本 上級 1 合同	初級 2 蔵本	初級 1 常三 初級 4 蔵本	初級 2 蔵本 上級 1 合同	中級 4 合同
14:35～ 16:05	初級 4 蔵本	初級 3 蔵本		初級 3 蔵本	
16:20～ 17:50				初級 1 蔵本	

アンケート結果

前期 (回答 25)

Q：日本語のクラスはどうでしたか。

評価	5 とても満足した	4	3 普通	2	1 全く満足しない
人数	18	6	1	0	0
%	72%	24%	5%	0%	0%

理由：

- 先生が優しく、詳しく内容を教えてくれます。
- いっぱい会話の練習を練習して、表現を勉強しました。
- だんだんと日本語が話せるようになりました。
- たくさんの語彙と簡単な文法を勉強できました。
- 勉強しなかった。

後期 (回答 25)

Q：日本語のクラスはどうでしたか。

評価	5 とても満足した	4	3 普通	2	1 全く満足しない
人数	20	4	1	0	0
%	80%	16%	5%	0%	0%

理由：

- 時間数が少ない。
- 日本語が上手になりました。
- よく使う表現を勉強しました。
- 授業からたくさん学びました。文法だけでなく日本文化も。

- 先生たちはとても辛抱強かったです。
- 先生が優しくてよく理解できたが、時々クラスの進み方がはやすぎて、説明が難しかった。